

Megjelenik hetenként
két-szer
szerdén és szombaton
Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely
(Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HÍRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
63. szám.
(kiadóhivatal)

Hizsek egy istenben hiszek egy hazában,
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámasztásában.
Amen.

Bethlen kitüntetése

A nemzetnek tett hasznos szolgálatokat Magyarország ezidőszere mint másként jutalmazni még nem tudja, mint-hogy rendjellel tünteti ki azokat, akik az egyéni szempontok mellőzésével a hazának mindennél előbbvaló érdekeit szívükön viselik.

A hazafiúi érdem elismerésének ezt a módját választotta most Magyarország kormányzója, mikor a Magyar Erdemkereszt nagykeresztjével tüntette ki gróf Bethlen István miniszterelnököt olyan melegséggel, amelynek ovisztán a nemzet joggal örülhet annak, hogy akadt fiai között egy, aki visszarántotta a lejtőről, aki megállította a szakadó partot s aki föltartóztatlan erővel megindította az új magyar történelmi nagy hajtó kerekeit.

A kitüntetés az osztatlan öröm és meglepedés érzetét váltotta ki a magyar közönségből, mely három év óta kíséri figyelemmel azt a megingathatatlan következetességű, nagyvonalú és providenciális államférfiúi képességre valló munkásságot, melyet Bethlen István gróf a kormány élén a konszolidációs s a bennünket fojtogató ellenséges gyűrű áttörése érdekében sikeresen kifejtett.

A magyar politikában váltóigazitás történt a forradalomból kisarjadt kömmün s az érthető reakcióképen bekövetkezett ellenforradalom kienegése után. A szenvedések által megviselt ideglázás nemzet az ujjáépítésnek restaurációs munkájára új frontra sorakozott föl annak a férfiúnak vezérletével, aki az ő különleges és érdekes tehetségével az ősi vérű, a történelmi hagyományu, a magyar földdel örök közösségben levő tradíciókból merítette erejét a gigászi arányu munkához, mellyel három év alatt megépítette nyugodt belső fejlődésünk és elvesztett európai pozícióknak szilárd alapjait.

Nehéz, rettenetes, haládatlan munkára vállalkozott a vezerséggel gróf Bethlen István, mikor három évvel ez előtt az ország sorsának irányítását kezébe vette. Az állomások, amelyeken a három éves uton áthaladt a nehéz küzdelmek, a bátor kezdeményezések, a sikerek és eredmények a nehézségektől vissza nem riadó akarás mély távlatában merülnek fel. Kívül ellenség, belül nyomorúság: megannyi utvesztő, de soha nem elég gyász és megálázás ahoz, hogy meggyöngyithette volna ennek a nagy alkotó erőnek, fölragyogó ta-

lentumnak a magyar igazságbá vetett hitét és erejét. Most a — kormányzó ki-tüntetésben nemcsak a három éves küzdelmeinek igazolását láthatja meg Bethlen gróf, hanem erőt és kitartást merithet abból annak a nagy és sok kérdésnek további megoldásához, melyek nemzeti létünk és történelmi továbbfejlődésünk útjain még fölmeredeznek.

S az ujjáépítő munkában továbbra is kíséri fogja őt a nemzet bizalma, amely megértette, hogy a vezér kitüntetésében az alkotó munkát erősítő társadalmi magatartás és politikai támogatás értéke is föllelhető.

korrektívum, nevezetesen: hogy az adóalanyra kivetett összeg nem lehet több a tényleges jövedelem 75%-ánál és az esetleg kivetett többlet törlendő, csakhogy a törvénynek ezen rendelkezését komplikálja a papir és aranykorona közötti különbség, a kivetett adó ugyanis aranykoronában tényleg kevesebb lesz az adóalap 75%-ánál, tekintve azonban, hogy az adóalap kiszámításánál az aranykoronát 3500 papirkoronával veszi számításba a törvény, ellenben az adófizetésnél a tizenhétzres szorzószám az irányadó, a fizetendő adó papirkoronában még akkor is meghaladja a tiszta jövedelmet, ha az aranykoronában megállapított adóalapnak csak huszonöt százaléka van kivelve.

Ez a lehetetlen állapot fokozottabb mérvben áll fenn némelyik olyan kisebb községben, ahol a szabad foglalkozásu, tehát általános kereseti adót fizető polgárok kevesen vannak és a községi előjáróság mégis költségvetésének jelentékeny részét az általános kereseti adóból óhajtván fedezni, az adózók jövedelmét becslés alapján aránytalanul magas összegben veszi fel, ahol aztán már nem is kell a magas szorzószám, hogy az illetőt a szó szoros értelmében tönkre silányítsa az adókivetés.

Ezeknek a súlyos adózási visz-

Az adókivetésről

(Az adófelszólamlási bizottságok figyelmébe)

Az általános kereseti adót megállapító fizetési meghagyásokat már nagy részben kikézbcsítették és ezek a fizetési meghagyások igen sok adófizető polgárnak nagyon kellemetlen meglepetést okoztak. A nem várt és kellemetlen meglepetés az, hogy a fizetési meghagyásban megállapított általános kereseti adó, az ez után

kivetendő utadó és az ugyanezen alapon megállapítandó jövedelemadó szokszor jóval többet fog kitenni, mint amennyi tényleges jövedelme volt az illetőnek az adókivetés alapját képező 1923-as esztendőben, avagy legalább is nagyon meg fogja közelíteni a tényleges jövedelmét. Igaz ugyan, hogy a törvényben van erre egy

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(74) II.

A diktatura Sátoraljaújhelyben.

Ha pedig tekintetbe vesszük a szóban forgó vidék közgazdasági szempontból fontos körülményeit, jelentékeny haladásról számolhatunk be. Az ármentesítő társulat a lehetőség határáig megoldotta feladatát. A siker tetjességét a végzetes háboru hiúsította meg. A vidék gazdasági uthálózata a Bodrogközi gazdasági vasut kiépítésével népes környék, nagy gazdasági területek lakóit és terményeit hozta közelebb a városokhoz s a vasuti fővonalhoz. Csak a közgazdasági ösmeretek analfabétái s azok, akik agyvelejük helyett az epéjükkel szoktak gondolkozni, nem látták, vagy tagadták a gazdasági fellendülés biztató jeleit, amelyeknek félremagyarázhatatlan és letagadhatatlan bizonyítéka volt a földjáradék fokozódó emelkedése, a marhaállomány szemmel látható javulása.

Térszűke miatt nem terjeszkedhetünk ki részletesebben ama törekvésekre, amelyek a Bodrogközön a letűnt több mint három évtized alatt a hasznos ösmeretek mind fokozottabb terjesztése által a népművelés, a társadalom altruista irányu szervezése, a szövetkezeti eszme érdekében végbe mentek s hatásuk a gazdasági fejlődésben is érezhető volt, de kétségtelen, hogy a közérdekű társadalmi tevékenység a vármegye összes járásai között a bodrogköziben volt egyedül nagyobb stíliu.

Mindezek eredője a kommunis-ták irigységének felébresztése volt. Bettelheim, amidőn még nyeregben sem volt, hozzálátott a bodrogközi elvtársak izgatásához. A nála jelentkező bodrogközi csöcselék az uri kastélyokra uszította, „foglaljátok le — ugymond — amire szükségetek van, a fogatokat propaganda célokra, a lakásokat a szocialista, majd kommunista direktóriumok számára.”

Egyik másik deputációt, amelyik holmi dologi kiadásokra célzott, számlájával a földes urhoz utasította. Mindezek még a Károlyi-uralom alatt történtek, anélkül, hogy a vakmerő gazemberek

által veszélyeztetett jogrend megóvására valami is történt volna.

A változó körülmények magyarázzák meg, hogy miért vált a kommunista tatárjárás gyakoribbá Perbenyikben — mint a Bodrogköz fokusában — mint egyebütt maradék Zemplénvármegyében. A Bodrogköz két nagy uradalmának tulajdonosa, a Perbenyikhez fűződött közérdekű törekvések sulya egyaránt ingerelték a világbolondító uralom embereinek szereplési viszketegét, de főleg irigységét és kapzsiságát. Nem véletlen a közeli parasztdirektóriumok arcátlansága, amelyek közül a perbenyiki nem csak hivatalos helyiséget preten-dált a kastélyban, hanem proletárlakásokat is. Bettelheim uszításának egyéb nyomai is észlelhetők voltak s hogy a következmények végzetesekké nem váltak, azok a Bettelheimék akarata ellenére maradtak el. Akik figyelemmel hallgatták ugyanis abban az időben a Bettelheimisták uszító beszédeit a népgyűléseken, meggyőződhetek arról, hogy a francia forradalom rémnapjainak a felidézése járt az üvöltők eszébe. Csuta ismételtén végezte beszédeit azzal a záró mondattal: „proletárok kezetekben

nyoknak az aranykorona szorzószámán kívül főoka, hogy maga a kereseti adó-törvény a modern adóztatásnak két sarkalatos alapelvét teljesen figyelmen kívül hagyta, mellőzi ugyanis teljesen a progresszivitást és nem veszi tekintetbe az adózó családtagjainak számát, sőt ellenkezőleg, nálunk az ugyanolyan jövedelmi viszonyok között élő családok ember több adót fizet, mint az aggregény sorban élő adófizető, lévén az adó-kivető hatóság azon az állásponton, hogy ha valaki eltudja tartani a családját, az adót is fizethet, a legényemberről nem lévén külső ismérvek, azt nem adóztatja úgy meg, holott ma már a világ minden törvényhozása az adókulcs megállapításánál figyelembe veszi az adó-lány családtagjainak számát és *mennél nagyobb a családtagok száma, annál alacsonyabb adókulcs szerint fizeti az illető adóját.*

Ezekhez az általános bajokhoz hozzájárulnak a *sátoraljnyhelyi speciális viszonyok*, itt, ahol a szerencsétlen határmegállapítás folytán az ipar és kereskedelem csak halódik, ahol eddig mindenki csak a konjunkturából élt és még az adóját is a konjunkturából fizette, most a konjunktúra megszűnése folytán igen sok adófizető polgárt valóságban az egzisztenciájában érintik a nagy adók és mert a kincstárnak sem érdeke az adóalanyok elsoványodása, a *független és a helyi viszonyokat ismerő polgárokból álló adófelsőzlamlási bizottságokra vár az a fontos feladat*, hogy a törvény hiányait a tényleges életnek megfelelő gyakorlati intézkedésekkel pótolják, épen úgy, mint a köz-törvénykezés terén a bírói gyakorlat pótolja a törvénynek elavult, a változott életviszonyokkal összhangban nem álló intézkedéseit.

A közérdek kívánja, hogy az adófelsőzlamlási bizottságok az itt kiemelt szempontokat figyelembe

van a hatalom, álljatok bosszút! s egy ióvárosi „elvtárs”, akinek a neve feledésbe ment, szemrehányóan emlegette „a forradalmi szellem erőtlenségét”, szemben az oroszországi példaadással, ahol a városokban patakokban folyik a „burzsujvér” a vidéken pedig estéknként „kastélyok lángjai festik pirostra a láthatárt”. Szerencse volt a szerencsétlenségben, hogy ezek-ke a tüzes csóvák csak füstöl-gővé tudták tenni még a söpre-dék nép szenvedélyét is, amely láng-ra sehol sem kapott s a durva pi-maszágon túl még a romlott bi-tangok sem mentek.

Perbenyikben eléggé színes változatokban jelentkeztek a proletár-uralom apróbb, de eléggé jellemző epizódjai. Ittas vörös bitangok dö-zsölnek a nyesési (az uradalmi központi irodának fentartott) épü-letben, elvétve vályogvető cigány muzsika mellett. Töltött fegyver-sül el a kezükben s csak a vélet-lennek köszönhető, hogy a közel-ben játszó gyermekeket halálra nem sebzí a lövedék. Zaklató motozás a rekvirálásoknál, szocializálások-nál, ahogy a rablást akkor el-nevezték.

(Folyt. köv.)

vegyék, nehogy a kincstár úgy járjon, mint az a szőlősgazda, aki, hogy az egyik éven bőséges ter-mése legyen, annyira megcsapolja a tőkét, hogy az a következő év-ben már mitsem terem.

Dr. Berger József.

Fecsegés a strandról

1. Mi is az a strandfürdő? Fo-lyóvíz, tó, tenger, esetleg nagyobb pocsolya fővényes, homokos part-ján berendezett hely, főképpen kacérokodásra, flörtölésre, hódításra, kapcsolatban a bájak és formák mutogatására, nagyrájkán egybe-kapcsolva lég, nap és vizkurával, de ez nem lényeges.

2. Kik látogatják a strandfürdőt? Aki elhiszi magáról, hogy már tud hódítani, vagy hogy még tud másokat rabul ejteni. Eszerint a bájos bakfiskortól a késői másod-virágzás, u. n. Balzatz korig a szebbik nemnél, az erősebbik nem-nél a kamaszkortól a majdnem rokkantsági korig. A társadalmi osztályok képviselői mind feltalál-hatók itt a hétszilvás, prédikátu-mostól azokig, kik 48-tól számi-tanak Magyarhonban polgároknak, a parvenü pénzeszsáktól a ninc-s-telenekig stb.

3. Mi teszi a strandfürdőt való-ban stranddá? Semmiesetre a víz, a levegő, a napfény, a fővény, mert ezeknek annyi köze van a strandhoz, mint a hajdunak a ha-rangöntéshez, hanem a strandot az teszi igazán stranddá, hogy az erősebbik s a gyengébbik nem együtt térferegget intim barátko-zásban félmeztelenségben benn-szülöttek módjára s végezhetik az első pont megjelölte teendőket a női nemhez tartozók, s a férfi nemhez tartozók legelthetik sze-meiket, gyönyörködhetnek vona-lakban, formákban, plasztikában s meghódíthatnak a női bájnak.

4. Mi volna halála a strandfür-dőnek? Az, ha kiadnák rendelet-ben, hogy a két nem együtt nem fürdözhet, azaz, hogy a kandur-csoport az elválasztó demarkációs cölöpök köztérsorompójától vízfo-lyásban lefelé 30 méternyire, a cicurkacsoport vízfolyásban felfelé 20 méternyire. Egy ilyen drákói szigorúságú rendelet kardcsapásra jóéjszakát mondana a strandnak.

5. Van-e kútön illemszabálya a strandnak? Kell a fenének, ergo nincs. Ami szabad a strandon, illetlen a zsuron. korzón, bálon, sőt amik itt a jólneveltség felté-tei, azok neveltségek a strandon. Eppen a formák ettikettszerű be-tartásának mellőzése teszik intim-mé, bohémszerűvé, meghitté a

strandot. A társadalmi béklyók alól való felszabadulás első felté-tele lévén a demokratizálódásnak, csak örvendeni lehet, hogy a mo-dern ember kifundálta a strandot.

6. Vannak-e kifogások a strandi viselkedést illetően? Oh hogya lennének, mert mindenkor voltak, vannak és lesznek erkölcsösözök, szemforgatók, rigoristák, prüdfel-fogásuak, megszólási viselkedés-gben szenvedők, akik kigyót-békát kiabálnak a strandi viselkedésre, felfogásra és erkölcsökre. Fején találjuk azonban a szöveget, ha azt mondjuk, hogy az ilyenek már kénytelenek önmaguknak bevaillani, hogy elviharzott felettük az idő, hogy hódítsanak, hogy másoknak tetszenek. Ezek kimentek a for-májukból s kénytelenek levonulni a küzdő térről. Ezek 10-20-30 évvel ezelőtt másként érezték és gondolkodtak, de most . . . hja, tempora mutantur . . . ezek kény-telenek voltak bevonni a vitorlákat, hogy átadják a teret a fiatal-ságnak, a szépségnek, erőnek. Esze-riat sehol nagyobb jóízítés, decen-ség, szemérmesség mint a stran-don, mert itt az első pontban em-lített kacérokodás tulajdonképpen szende negédeskedés, a flörtölés csupán ártatlanul ostoba fecsegés bájos semmisségről, a hódítási vágy nem gavallérfogdosás, férj-halászat, hanem meghódíthatása a nyakas és képzeldő férfimennek, a bájak mutogatása pedig csak eszköze az esztétikai nevelésnek, hogy a közéletben eldurvult férfi-nem nemes gyönyörök élvezete árán tanulja meg mi a szép, mert az iskolákban csak antik szobrok-ról, képekről tanult, de itt eleve-nen megtanulja az esztétikai ele-mek megbecsülését.

7. Akik elítélően nyilatkoznak a strandról, kik a mi szemünkben? Ha asszonyi népséghez tartozók, akkor sátrafa és boszorkány jelöl-tek, kik ezen megszólásokkal gya-korolják magukat a söprün való lovaglásban, hogy annak idején a ház kéményén kiröptülve szágul-djanak a Gellérthegyre, a boszor-kányok gyűlésére. Ők ugyanis már versenyképtelenek lévén a strandon, haragjukban vedlenek át prüdökké. Ha férfinepséghez tartoznak, csak farizeusok, mert a szép nekik is szép, de hát sava-nyu a szőlő s mert nem akarnak neveltségessé lenni, adják a ban-kot, azaz a szigorú erkölcsnézetek felfogását mimeliki tehetetlenség-gükben.

8. A strandon mi az előkelő megjelenés legfőbb kelléke? A pizsama. Akik azt állítják, hogy ez a lehetetlen öltözék deformissá teszi a női nemet, az hazudik. Nem igaz az, hogy úgy áll a pi-

zsama a nőknön, mint a tehéner a . . . (az a bizonyos ruhadarab, aminek leírása a jóízítésbe ítőközik). Nem tudják ezek a szerencsétle-nek azt, hogy a pizsama arra való, hogy fertályórai vízben való lu-bickolás után átöltözzünk s két óráig pihenjünk, illetve pihentes-sük a vizsgálódó, kutató és tapa-dó szemeket. Mert ha mindig lát-juk a látványosságot, közömbössé lesznek a formák és vonalak. Így kíváncsiság felkeltésére legalkal-masabb a pizsama. Örmótlanság-ból kivétközni és habléányá vál-tozni ez is egyik célja a strand-nak, erre pizsama a legalkalma-sabb. Így lesz bábból a pillangó!

9. És milyen a viszonylat a hi-res honny soít qui mal y pense mondás és a strand között? Di-vatból kiment az és hódításra al-kalmatlan, aki kifogásolja a stran-dot A szép lelkületű mindig jóra gondol, a kópé ravaszszágon töri a fejét, a csintalan csintalanságra gondol, a parázna meg paráznál-kodásra és ezzel quitt.

10. Eszerint hol lehet a hiba, ha annyi szépsége van a strand-nak? Semmiesetre a strandban, de az emberekben s ezeknek is csak egyik csoportjában, a nem strandolóknak, akik kaján irigy-ségből kigyót-békát kiáltanak a strandra s a kákán is bütyköt keresnek.

11. És mily álláspontot foglal el a jelen sorok írója? A strand-fürdő szerintem pótolhatatlan nagy-szerű intézmény, vivat, floreat, crescat. vajna itt Ujhelyben is le-hetne strandolni. Én azonban nem strandolok, mert 1) nincs uszó-dresszem, 2) nem vagyok Adónisz. Az első ok ugyan megszüntethető volna 20 aranykoronával, de a második az ki nem küszöbölhető akadály, hiába rajtam már a ha-vasi gyopárkrém, najádkrém, Jesz-krém, Derededaszkrém, Csillaganna hajkenőcs, Schmoll és Dariingkrém se segít. Én legalább bevallom, nem úgy mint a strandolás etlen-ségei.

Felelőtlen Tiborc,
strandszakértő a távolból

Két hónap

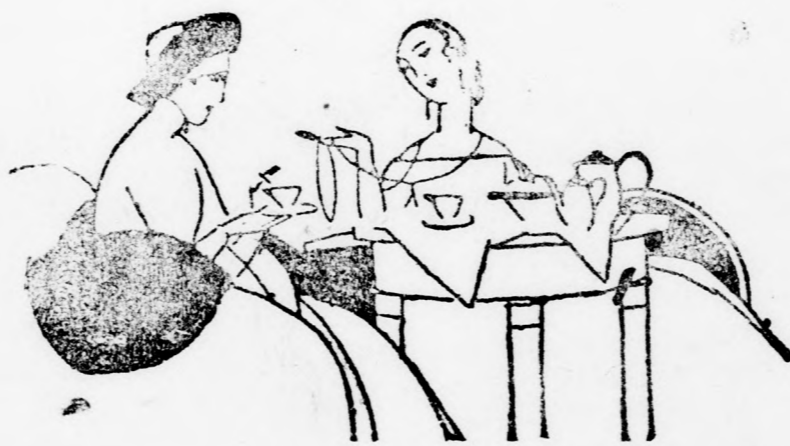
A társadalom közönyös maga-tartása miatt nem kis aggodalom-mal fogtunk hozzá nagytáborunk megvalósításának munkájához.

A debreceni 171. és 180. sz. csapatok három heti Bodnár-völgyi táborozása a maga impozáns egy-szerűségével azonban meggyőzte főleg a cserkész szülőket a cserkész eszme föltétlen szükségességéről s most már ők öhajítják a legjob-ban a nagytábor megvalósulását.

Egy hosszú hónap munkája megteremté a „nagytábor”, a Szuha-völgyi cserkész-tábor.

Parancsnokunk súlyos beteg-sége miatt, sajnos, nem állhatott a táborba szálló csapat élére; bi-zalma felém fordult s megbízott a nagytábor vezetésével, mint he-lyettesét minden cserkészügyben és felkérte a nagytekintetű Tanári kart, hogy támogasson munkánk-ban.

Azt hiszem, a cserkész-szülők két heti tábori cserkész munkánk minden eredményével meg vannak elégedve s ezért szükségtelen e helyen bővebben fejtegetnem egy cserkész-tábor jellem-nevelő hatá-sát s a szabad természet szépsé-ségeinek a jó cserkész vezető által kiaknázható alkalmait, melyek mind Isten- és hazaszeretnek az ifju-ság fogéko-zó szívében való elmé-lyítésére és megerősítésére szol-gálnak.



Mitől olyan zamatos a kávéja, Édesem?
Egyszerű, csak UHU-kávé-val van főzve.

A csapat vagyónáról a következőkben számolok be:

Bevétel:	
julius 16-án a tábori ünnepély jövedelme	1.117,000 K
Gyűjtésből befolyt	840,000 K
Gr. Széchenyi-Wolkenstein Ernő és neje adománya	1.000,000 K
Br. Waldbott Frigyes adománya	400,000 K
A cserkész szülők hozzájárulása	2.750,000 K
Az aug. 10-i szülői látogatás alkalmával kaptunk	570,000 K
Összbevétel:	6.674,000 K
Kiadás:	
Tábor szállítás	220,520 K
A „Hangyá”-nál vásárolt csapat felsz.	978,085 K
Zászló anyag	169,100 K
Zsir, szalonna	480,000 K
Csapat felszerelés	972,848 K
	223,100 K

A nagytábori konyhaszükséglet, főleg tej, kenyér, zöldség, hús

Összkiadás: 5.834,957 K
Maradvány, jelenlegi csapatvagyón 839,047 K

Mély hálával köszönjük meg Károlyi László gróf önmagméltságának intézkedéseit és adományait, mellyel nagytáborunk szükségleteit minden téren fedezte.

Köszönetünket fejezzük ki gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernő és neje, valamint báró Waldbott Frigyes önméltóságainak nagylelkű adományaiért.

Meg kell még emlékezni a cserkész-szülőkről, kik nemcsak a legnagyobb anyagi áldozatot hozták, hanem féltve őrzött kis fiacskáikat gondjainkra bízta azzal a tudattal, hogy jó kezekben vannak a nagytáborban.

Parancsnokom és a szülők iránymában tanúsított bizalma legyen jutalmam, ha fáradoztam egykevéssé a cserkészfiúk érdekében.

Kaltenbach Ferenc
az ujhelyi cserkészcsapat
s. tisztje.

H I R E K.

— Thuránszky László főispán üdvözlő távirata a miniszterelnökhöz. Thuránszky László főispán abból az alkalomból, hogy a kormányzó a Magyar Érdemkereszt nagykeresztjével tüntette ki gróf Bethlen István miniszterelnököt, a következő üdvözlő táviratot intézte hozzá:

„A Magyar Érdemkereszt nagykeresztjével történt kitüntetésé alkalmából, mellyel a Kormányzó Úr Ö Főméltósága Nagyméltó-

ságodnak a haza érdekében és az újjáépítéssel kapcsolatosan kifejtett fáradhatatlan, önfeláldozó és eredményes munkásságát jutalmazta, fogadja Kegyelmes Uram legőszintébb szerencsevívánataimat. Adja az Ég, hogy Nagyméltóságod áldásos működését szegény hazánk javára még sokáig folytathassa.

THURÁNSZKY LÁSZLÓ
főispán

— Gyűjtési akció a protestáns egyetemi hallgatók menzájára. Gróf Ráday Gedeonné szül. Szirmay Alice vármegyénk szülötte, valamint Raffay Sándor evangélikus és Ravasz László ref. püspökök elnöksége alatt működő bizottság a szegénysorsu protestáns egyetemi hallgatók fenntartását és élelmezését megkönnyítő menzát állított föl a fővárosban. A menza azonban csak a társadalom megértő támogatásával, áldozatkészségével tartható fenn, mivel e célra a jótékony adományokon kívül semmiféle alap sem áll rendelkezésre. A nemes és áldásos intézmény fenntarthatása céljából azért a bizottság gyűjtési akciót indított s kéri ehhez Zemplén vármegye közönségének támogatását is. Az aláírásokat Thuránszky László főispán nyitotta meg 1.000,000 koronás adományával.

— A felvidéki ref. egyház konventje önálló teológia és tanítóképző felállítását tervezi. Kassáról jelentik: Történelmi jelentőségű ülésre gyülekeznek össze Kassán a csehszlovákiai református egyház egyetemes konventjének tagjai. Az ülésnek az ad messze kiható jelentőséget, hogy az egyházmegyéket most fognak dönteni arról, hogy felállítják-e az önálló református teológiát és tanítóképzőt, vagy pedig a teológia felállítására elfogadják-e tárgyalási alapul a kormány ajánlatát, amely szerint a pozsonyi egyetem mellett az állam hajlandó egy, az evangélikusokkal közös protestáns teológia felállítására. A teológia évi fenntartására körülbelül 400.000 cseh korona szükséges, ezenkívül épületre, az intézet berendezésére stb. több milliós hatalmas összegre van szükség.

— A Diana-fürdő építkezése, átalakítása állandóan folyamatban van. A gyorsabb tempót a pénzhány késlelteti. Hamarosan azonban az utolsó simításokra kerül sor s az ősz kezdetével a fürdőt minden bizonnyal megnyitják.

— Az államrendőrség felhívása. A sátoraljaujhelyi áll. r. kapitányság egy nagyobb betöréses lopással kapcsolatban folyamatba tett nyomozás érdekében felkéri

mindazokat, akik f. hó 24—29-éig terjedő időközben bármelyik éjjel a Kossuth Ferenc-uccának a fásor felőli részén a Mandé-féle vendéglő közelében bárkivel is találkozott volna, vagy bárkit is gyanúsán ácsorogva láttak, hogy ennek nevét sziveskedjenek a detektívcsoporthoz bejelenteni.

— Mozi. A Városi Mozgóban bemutatásra kerül szeptember hó 3-án, szerdán este „Apokalypsis négy lovasa”, 4-én, csütörtökön este „Mária Antoinette” és „Ham az esőcsináló”.

— A Magyar Kir. Osztály-sorsjétek főhúzásai szeptember 10-én kezdődnek és október 9-ig tartanak. Ezeket sorsolják ki a 600 milliós jutalmat és a 400 milliós főnyereményt, egy hogy egyetlen egy sorsjeggyel egy milliárd korona is nyerhető. Azonkívül 200, 100, 50, 25, 20, 10 stb. milliós és kisebb nyereményeket is kisorsolnak összesen 17000 nyereményt és egy jutalmat 6 milliárd 476 millió korona összegben. Sorsjegyek — míg a készlet tart, — úgy budapesti, mint a vidéki elárutóknál kaphatók.

— Maga alá temette a lecsuszott földréteg. Varga József taktaharkányi lakos, tanuló az ottani agyagbányában egy lecsuszott földréteg maga alá temette. A munkások még idejében kimentették Sulyos belső sérüléseivel a miskolci Erzsébet-kórházba szállították, hol rövidesen kiszabadult.

SPORT.

Teniszverseny

A Sac. augusztus hó 31-én, szeptember hó 1-én és 2-án a Diana-kerti pályán teniszversenyt rendez, amelyen részt vesznek a sárospataki tenisztársaság tagjai is. Az egyes versenyszámokban a következők indulnak:

I. férfi egyes versenyben Pintér Viktor, Büchser Béla, Rónay Elemér, Kail Béla, Sárospatakról dr. Bálint Zoltán, Zombory László és dr. Salacz Tibor.

II. női egyes versenyben Kenessey Ernőné, Szirmay Mária, dr. Székely Lászlóné, Sárospatakról Polányi Mici, Rizdorfer Zseni és Rizdorfer Mici.

III. férfi páros versenyben Ehlert, Kail, Pintér, Rónay, Sárospatakról dr. Salacz, dr. Bálint, Zombory.

IV. vegyes páros versenyben Kenesseyné, Keleti M., dr. Székelyné, Szirmay M., Pintér, Kail, Büchser, Rónay, Sárospatakról Polányi M. Rizdorfer M Rizdorfer Zs. dr. Bálint dr. Salacz, Zombory.

V. az ifjusági versenyekben Tar-novszky, Behyna, Glancz, Nye-vitzkey J. Nye-vitzkey L.

A versenyek naponként d. e. 11 órakor és d. u. 3 órakor kezdődnek.

— Megkezdődnek az őszi bajnoki mérkőzések. A terület már kisorsolta az őszi mérkőzéseket és vasárnap már játszik is a Vasut a Sajószentpéteri S. C.-nak a csapatával. A sorsolás minden vasárnapra juttatott Ujhelynek bajnoki mérkőzést.

ÜZLET MEGNYITÁS.

Tisztelettel hozom a n. é. közönség szives tudomására, hogy Sátoraljaujhelyben Széchenyi-tér 9. szám alatt (Juhász-né-féle ház)

férfi-, fiu-, gyermekruha és divatüzletemet megnyitottam.

Midőn izléses, dus választéku raktáram:

elegáns, legujabb szabásu, angol szövethől készült öltönyök, divatraglánok, télikabátok, szőrmebundák, kiváló minőségű férfi és női bőrkabátok, kalapok, sapkák, ingek, nyakkendők stb. megtekintésére a m. t. közönség szives figyelmét felhívni bátorodom, tisztelettel kérem bizalomteljes pártfogásukat, hogy szolid és olcsó áráimmal a nagyközönség érdekét szem előtt tartva lehessen alkalmam nb. szolgálatukra állani.

Teljes tisztelettel: ADORJÁN DEZSŐ.

BUDAPEST
Kossuth Lajos-u. 11

Darogal

BUDAPEST
Kossuth Lajos-u. 11

KÖTÖTT-SZÖVÖTTÁRU KÜLÖNLEGESSÉGEK
HARISNYÁK
AZ ISKOLAIDÉNYRE

FLEISCHMANN ÁRUHÁZ

Budapest, Károly-körút 24

Vidéki vevőinek az utazás megkönnyítésére

utazási hozzájárulást nyújt olyképen, hogy a vásárolt összegből 5 százalékot térít meg.

Gyapjuszövet-osztály:

Strappa férfi ruhakelme	85,000
Férfi divat ruhakelme, kitűnő minőség	105,000
Őszi férfiszövet, tiszta gyapju	145,000
Eredeti angol divatkelme, sima és csikos	198,000
Raglán doubleszövet, kitűnő minőség	158,000
Valódi angol felöltőkelme tiszta gyapju	189,000
Csikos és kockás divatkelme	98,000
Tiszta gyapju női ruhakelme 110 cmtr., színekben	126,000
Costümkelme, tiszta gyapju, 140 cmtr. széles	154,000
Maroquin tiszta gyapju, 140 cmtr. széles	168,000
Velour női kabátkelme	182,000
Velour kabátkelme, elsőrendű minőség	252,000
A legújabb divatu ruha-, felöltő-, raglanszövetek, a legújabb angol gyártmányú télikabátekkelme a megszokott dus választékban.	

Vászon-osztály:

Ágyneművászon, elsőrendű minőség	21,700
Lepedővászon 150 cmtr. széles, kitűnő minőségű	41,500
Paplanlepedővászon	47,500
Batizst chiffon la. 90 cmtr. széles	32,500
Konyhatörő tiszta len, 75/75 cmtr.	23,000
Cérnazefir ingekre és ágyneműre	23,500
Ingenzerek divatmintákban	28,000
Lendamaszt asztalkészlet, 6 személyes	390,000
Damaszt és lenárúkon, matraccinvatokban, angol ingenzerekben, törülközőkben, zsebkendőben és asztalneműekben állandó nagy választék	

Mosó-osztály:

Szintartó levantín	21,500
Eredeti japán creppe, színes kimintázás	32,300
Mosó creppe georgette újdonság, 110 cmtr. széles, divatszínekben	72,000
Costümvászon, tiszta len, divatszínekben	41,800
Schveici grenadinok, pongok, ruhavásznak óriási választékban, leszállított árban.	

Fehérnemű-osztály:

Nappali ing, himzett és ajouros	61,000
Füzővédő, himzett (Imper)	60,000
Füzővédő, csipkés (Imper)	75,000
Nadrág combiné, kézi himzésű és ajour	195,000
Szoknya combiné, kézi himzésű és ajour	210,000
Háromrészes garnitúra (ing, nadrág, hálóing)	305,000
Menyasszonyi kelengyék a legkülönlegesebb kivitelig állandóan raktáron	

Selyem-osztály:

Ruhaselyem minden divatszínben	85,000
Mosóselyem ruhára és fehérneműre	110,000
Liberty divatselyem divatszínekben	182,000
Eolien ruháselyem 100 cmtr. széles	162,000
Creppe de chine, maropuinek (sima és mintázott) és selyem újdonságok állandó raktára	

Vidéki rendelések a legpontosabban eszközöltetnek. A felhalmozódott maradványokat igen olcsón árusítom.

TÓTH LAJOS

fűszer-, osemegé-, Prágai-, Kassai sódar- és hideg felvágottak üzlete Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca 1.

Herz szalámi rudakban	135.000 K
Jégbe hűtött dinnye kgr.	1,800 „
Csemege szőlő 1 kgr. 10-12-14.000 „	
Liszt, cukor, kávé legolcsóbb napi ár.	
Csokoládé és savanyu cukorkákban nagy lerakat.	

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál

ujjannan készült **complett halószobák, székek és asztalok** gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu **herdők, épület- és asztalos faanyagok** előnyösen szerezhetők be.

Központi Takarékpénztár Rt.

Sátoraljaujhely, Fő-utca 10., I. emelet.

Érdeklődésben a Lloyd Bank Részvénytársaság budapesti főintézetével.

Alaptőke az aug. 11-iki közgyűlésen 1.000.000.000-ra fölemelve. Tartalék alap 100 millió K

Elfogad takaré- és folyószámla betéteket.

Folyósít folyószámla- és váltóhiteleket a legelőnyösebb feltételek mellett.

A Deviza Központ bizományosa.

Vesz valutákat és devizákat napi árfolyamon.

Borosztálya vesz és elad

Telefon 21 **HEGYALJAI BOROKAT** Telefon 21 nagy tételekben.

Orbán Béla

csemegeüzletében, Sátoraljaujhely, Petőfi-utca 1. sz.

állandóan friss felvágottak, likör különlegességek s mindennemű színházi cukorkák nagy raktára! — **Porter sör.**

Ugyanott paradicsom I. rendű 1000, II. r. 800 kor.

Aprított tűzifa

legolcsóbb napi áron minden mennyiségben

és elsőrendű bükkhasábfá házhoz szállítva kapható.

JUHN RÓBERT ÉS TARSA fakereskedők

SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrassy-u. 2. — Telefon: 75.

**Szörme-
bundákat**legolcsóbban készít **KERTÉSZ szücsimester**

Budapest, Üllői-ut 9. Kálvin-tér mellett.

A Trieszti Ált. Biztosító Társulat (Generáli) itteni főügynöksége

**egy üzletszerző
tisztviselőt**

alkalmaz fix fizetés és jutalék-részesedés mellett.

Ajánlatok a főügynökség címére Hirsch Albert urhoz (Közp. Takarékpénztár) küldendők.

Kajszalakat hölgyek arcáról, karjáról végleg kirtja felelősséggel

POLLÁK SABOLTA Budapest, Andrassy-ut 38. (Párisi áruházszemben) „Miracle” hajeltávolító-szer szétküldése utasítással. Szépségápolás. Szemölcsirtás — Kérjen prospektust. —

Budapest mellett, Ó-Mátyásföldön öt szobás

MODERN VILLAnagy kerttel, október elsejére **kiadó, esetleg eladó.**

Értekezni lehet helyben Kosuth Lajos ucca 18. Folyam-mérnökség.

CSIGÁK

(ugynevezett csigabigák) gyűjtésével foglalkozók szép mellékkezesre tehetnek szert. Előleget és utasítást küldök. Budapest, IV., Reáltanoda-utca 11. Szoboszlai.

Kovács Balázs Szujhely.

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átataktítását, javítását és tisztítását.

Rákóczi-utca 43. (Diánnával szemben.) a legrövidebb idő alatt.

Gyors és pontos kiszolgálás.

Raktáron mindenféle férfi gyapjukalapok minden színben.

**Nyomda-
helyiségünk**

Vármegyeház III. udvar I. em.

Szülők, Tanítók, Iskolák figyelmébe!

Az új iskolaév alkalmával az összes középiskolai tankönyveket saját érdekében ajánlatos mielőbb beszereznie, miszerint azok a könyvkiadóknál is rövidesen elfogyhatnak. Rendeléseket már most kötelezettség nélkül felveszünk.

Az összes helybeli és vidéki elemi iskolában előírt tankönyvek már megérkeztek!

Figyelem!

Ugy az összes elemi, mint az összes középiskolai füzetek, körtök, rajztömbök, tolltartók, könyvszíjak, hegedők, hegedűvonók, tinták, tusok, iskolai és ovodás táskákban legolcsóbb beszerzési forrás!

Olcsó árak!**Szabó Pál**

könyv-, zenemű-, papír- és fényképészeti kereskedése

Sátoraljaujhely Telefon 126.

Nyomatott a laptulajonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató